

Joel 2



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Blow^{H8628} ye the trumpet^{H7782} in Zion^{H6726}, and sound an alarm^{H7321} in my holy^{H6944} mountain^{H2022}: let all the inhabitants^{H3427} of the land^{H776} tremble^{H7264}: for the day^{H3117} of the LORD^{H3068} cometh^{H935}, for it is nigh at hand^{H7138}.¹ 2 A day^{H3117} of darkness^{H2822} and of gloominess^{H653}, a day^{H3117} of clouds^{H6051} and of thick darkness^{H6205}, as the morning^{H7837} spread^{H6566} upon the mountains^{H2022}: a great^{H7227} people^{H5971} and a strong^{H6099}; there hath not been^{H1961} ever^{H5769} the like, neither shall be any more^{H3254} after^{H310} it, even to the years^{H8141} of many^{H1755} generations^{H1755}.² 3 A fire^{H784} devoureth^{H398} before^{H6440} them; and behind^{H310} them a flame^{H3852} burneth^{H3857}: the land^{H776} is as the garden^{H1588} of Eden^{H5731} before^{H6440} them, and behind^{H310} them a desolate^{H8077} wilderness^{H4057}; yea, and nothing shall escape^{H6413} them. 4 The appearance^{H4758} of them is as the appearance^{H4758} of horses^{H5483}; and as horsemen^{H6571}, so shall they run^{H7323}. 5 Like the noise^{H6963} of chariots^{H4818} on the tops^{H7218} of mountains^{H2022} shall they leap^{H7540}, like the noise^{H6963} of a flame^{H3851} of fire^{H784} that devoureth^{H398} the stubble^{H7179}, as a strong^{H6099} people^{H5971} set in battle^{H4421} array^{H6186}. 6 Before their face^{H6440} the people^{H5971} shall be much pained^{H2342}: all faces^{H6440} shall gather^{H6908} blackness^{H6289}.³ 7 They shall run^{H7323} like mighty men^{H1368}; they shall climb^{H5927} the wall^{H2346} like men^{H582} of war^{H4421}; and they shall march^{H3212} every one^{H376} on his ways^{H1870}, and they shall not break^{H5670} their ranks^{H734}. 8 Neither shall one^{H376} thrust^{H1766} another^{H251}; they shall walk^{H3212} every one^{H1397} in his path^{H4546}: and when they fall^{H5307} upon the sword^{H7973}, they shall not be wounded^{H1214}.⁴ 9 They shall run to and fro^{H8264} in the city^{H5892}; they shall run^{H7323} upon the wall^{H2346}, they shall climb up^{H5927} upon the houses^{H1004}; they shall enter in^{H935} at the windows^{H2474} like a thief^{H1590}. 10 The earth^{H776} shall quake^{H7264} before^{H6440} them; the heavens^{H8064} shall tremble^{H7493}: the sun^{H8121} and the moon^{H3394} shall be dark^{H6937}, and the stars^{H3556} shall withdraw^{H622} their shining^{H5051}: 11 And the LORD^{H3068} shall utter^{H5414} his voice^{H6963} before^{H6440} his army^{H2428}: for his camp^{H4264} is very^{H3966} great^{H7227}: for he is strong^{H6099} that executeth^{H6213} his word^{H1697}: for the day^{H3117} of the LORD^{H3068} is great^{H1419} and very^{H3966} terrible^{H3372}; and who can abide^{H3557} it?

12 Therefore also now, saith^{H5002} the LORD^{H3068}, turn^{H7725} ye even to me with all your heart^{H3824}, and with fasting^{H6685}, and with weeping^{H1065}, and with mourning^{H4553}: 13 And rend^{H7167} your heart^{H3824}, and not your garments^{H899}, and turn^{H7725} unto the LORD^{H3068} your God^{H430}: for he is gracious^{H2587} and merciful^{H7349}, slow^{H750} to anger^{H639}, and of great^{H7227} kindness^{H2617}, and repenteth^{H5162} him of the evil^{H7451}. 14 Who knoweth^{H3045} if he will return^{H7725} and repent^{H5162}, and leave^{H7604} a blessing^{H1293} behind^{H310} him; even a meat offering^{H4503} and a drink offering^{H5262} unto the LORD^{H3068} your God^{H430}? 15 Blow^{H8628} the trumpet^{H7782} in Zion^{H6726}, sanctify^{H6942} a fast^{H6685}, call^{H7121} a solemn assembly^{H6116}: 16 Gather^{H622} the people^{H5971}, sanctify^{H6942} the congregation^{H6951}, assemble^{H6908} the elders^{H2205}, gather^{H622} the children^{H5768}, and those that suck^{H3243} the breasts^{H7699}: let the bridegroom^{H2860} go forth^{H3318} of his chamber^{H2315}, and the bride^{H3618} out of her closet^{H2646}. 17 Let the priests^{H3548}, the ministers^{H8334} of the LORD^{H3068}, weep^{H1058} between the porch^{H197} and the altar^{H4196}, and let them say^{H559}, Spare^{H2347} thy people^{H5971}, O LORD^{H3068}, and give^{H5414} not thine heritage^{H5159} to reproach^{H2781}, that the heathen^{H1471} should rule over^{H4910} them: wherefore should they say^{H559} among the people^{H5971}, Where is their God^{H430}?⁵

18 Then will the LORD^{H3068} be jealous^{H7065} for his land^{H776}, and pity^{H2550} his people^{H5971}. 19 Yea, the LORD^{H3068} will answer^{H6030} and say^{H559} unto his people^{H5971}, Behold, I will send^{H7971} you corn^{H1715}, and wine^{H8492}, and oil^{H3323}, and ye shall be satisfied^{H7646} therewith: and I will no more make^{H5414} you a reproach^{H2781} among the heathen^{H1471}: 20 But I will remove far off^{H7368} from you the northern^{H6830} army, and will drive^{H5080} him into a land^{H776} barren^{H6723} and desolate^{H8077}, with his face^{H6440} toward the east^{H6931} sea^{H3220}, and his hinder part^{H5490} toward the utmost^{H314} sea^{H3220}, and his stink^{H889} shall come up^{H5927}, and his ill savour^{H6709} shall come up^{H5927}, because he hath done^{H6213} great things^{H1431}.⁶ 21 Fear^{H3372} not, O land^{H127}; be glad^{H1523} and rejoice^{H8055}: for the LORD^{H3068} will do^{H6213} great things^{H1431}.⁷ 22 Be not afraid^{H3372}, ye beasts^{H929} of the field^{H7704}: for the pastures^{H4999} of the wilderness^{H4057} do spring^{H1876}, for the tree^{H6086}

beareth^{H5375} her fruit^{H6529}, the fig tree^{H8384} and the vine^{H1612} do yield^{H5414} their strength^{H2428}. **23** Be glad^{H1523} then, ye children^{H1121} of Zion^{H6726}, and rejoice^{H8055} in the LORD^{H3068} your God^{H430}: for he hath given^{H5414} you the former rain^{H4175} moderately^{H6666}, and he will cause to come down^{H3381} for you the rain^{H1653}, the former rain^{H4175}, and the latter rain^{H4456} in the first^{H7223} month.⁸⁹ **24** And the floors^{H1637} shall be full^{H4390} of wheat^{H1250}, and the fats^{H3342} shall overflow^{H7783} with wine^{H8492} and oil^{H3323}. **25** And I will restore^{H7999} to you the years^{H8141} that the locust^{H697} hath eaten^{H398}, the cankerworm^{H3218}, and the caterpillar^{H2625}, and the palmerworm^{H1501}, my great^{H1419} army^{H2428} which I sent^{H7971} among you. **26** And ye shall eat^{H398} in plenty^{H398}, and be satisfied^{H7646}, and praise^{H1984} the name^{H8034} of the LORD^{H3068} your God^{H430}, that hath dealt^{H6213} wondrously^{H6381} with you: and my people^{H5971} shall never^{H5769} be ashamed^{H954}. **27** And ye shall know^{H3045} that I am in the midst^{H7130} of Israel^{H3478}, and that I am the LORD^{H3068} your God^{H430}, and none else: and my people^{H5971} shall never^{H5769} be ashamed^{H954}.

28 And it shall come to pass afterward^{H310}, that I will pour out^{H8210} my spirit^{H7307} upon all flesh^{H1320}; and your sons^{H1121} and your daughters^{H1323} shall prophesy^{H5012}, your old men^{H2205} shall dream^{H2492} dreams^{H2472}, your young men^{H970} shall see^{H7200} visions^{H2384}: **29** And also upon the servants^{H5650} and upon the handmaids^{H8198} in those days^{H3117} will I pour out^{H8210} my spirit^{H7307}. **30** And I will shew^{H5414} wonders^{H4159} in the heavens^{H8064} and in the earth^{H776}, blood^{H1818}, and fire^{H784}, and pillars^{H8490} of smoke^{H6227}. **31** The sun^{H8121} shall be turned^{H2015} into darkness^{H2822}, and the moon^{H3394} into blood^{H1818}, before^{H6440} the great^{H1419} and the terrible^{H3372} day^{H3117} of the LORD^{H3068} come^{H935}. **32** And it shall come to pass, that whosoever shall call^{H7121} on the name^{H8034} of the LORD^{H3068} shall be delivered^{H4422}: for in mount^{H2022} Zion^{H6726} and in Jerusalem^{H3389} shall be deliverance^{H6413}, as the LORD^{H3068} hath said^{H559}, and in the remnant^{H8300} whom the LORD^{H3068} shall call^{H7121}.

Fußnoten

1. trumpet: or, cornet
2. of many...: Heb. of generation and generation
3. blackness: Heb. pot
4. sword: or, dart
5. rule over: or, use a byword against
6. hath...: Heb. hath magnified to do
7. will...: Heb. hath magnified to do
8. the former rain moderately: or, a teacher of righteousness
9. moderately: Heb. according to righteousness